

UNITED NATIONS



NATIONS UNIES

Treaty Series

*Treaties and international agreements
registered
or filed and recorded
with the Secretariat of the United Nations*

VOLUME 76

Recueil des Traités

*Traités et accords internationaux
enregistrés
ou classés et inscrits au répertoire
au Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies*

***Treaties and international agreements registered
or filed and recorded with the Secretariat
of the United Nations***

VOLUME 76

1950

**I. Nos. 974-987
II. Nos. 244-248**

TABLE OF CONTENTS

	<i>Page</i>
Note by the Secretariat :	
Regulations to give effect to Article 102 of the Charter of the United Nations (resolution 97 (I) adopted by the General Assembly on 14 December 1946, as modified by resolutions 364 B (IV) and 482 (V), adopted by the General Assembly on 1 December 1949 and 12 December 1950 respectively)	XVIII

I

*Treaties and international agreements
registered from 3 November 1950 to 19 December 1950*

No. 974. Denmark and Turkey :	
Payments Agreement (with protocol and exchange of letters). Signed at Ankara, on 15 December 1948.	3
No. 975. Denmark and Turkey :	
Trade Agreement. Signed at Ankara, on 15 December 1948	17
No. 976. Belgium and India :	
Agreement relating to money and property situated in Belgium and British India which have been subjected to special measures in consequence of the war. Signed at New Delhi, on 4 August 1947	
Exchange of notes constituting an arrangement for the application of the Agreement of 4 August 1947. New Delhi, 18 May 1950 . . .	23

***Traités et accords internationaux enregistrés
ou classés et inscrits au répertoire au Secrétariat
de l'Organisation des Nations Unies***

VOLUME 76

1950

**I. Nos 974-987
II. Nos 244-248**

TABLE DES MATIÈRES

Pages

Note du Secrétariat :

Règlement destiné à mettre en application l'Article 102 de la Charte des Nations Unies (résolution 97 (I), adopté par l'Assemblée générale le 14 décembre 1946, modifié par les résolutions 364 B (IV) et 482 (V), adopté par l'Assemblée générale le 1 ^{er} décembre 1949 et le 12 décembre 1950 respectivement)	XIX
--	------------

I

*Traités et accords internationaux
enregistrés du 3 novembre 1950 au 19 décembre 1950*

N° 974. Danemark et Turquie :

Accord de paiement (avec protocole et échange de lettres). Signé à Ankara, le 15 décembre 1948	3
--	----------

N° 975. Danemark et Turquie :

Accord de commerce. Signé à Ankara, le 15 décembre 1948	17
---	-----------

N° 976. Belgique et Inde :

Accord concernant les fonds et avoirs se trouvant en Belgique et dans l'Inde anglaise et qui ont été soumis à des mesures spéciales du fait de la guerre. Signé à New-Delhi, le 4 août 1947	
Echange de notes constituant un arrangement en vue de l'application de l'Accord du 4 août 1947. New-Delhi, 18 mai 1950	23

	<i>Page</i>
No. 977. Netherland and New Zealand :	
Exchange of notes constituting a supplementary agreement to the General Agreement on Tariffs and Trade of 30 October 1947. Geneva, 18 and 30 October 1947	41
No. 978. Netherlands and United States of America :	
Agreement supplementary to the General Agreement on Tariffs and Trade of 30 October 1947 (with exchange of notes). Signed at Geneva, on 30 October 1947	47
No. 979. Netherlands and International Refugee Organization :	
Agreement relating to care to be given to forty refugees resident in the Netherlands. Signed at The Hague, on 20 June 1950	55
No. 980. France and Greece :	
Agreement concerning air transport between their respective territories (with annex and exchange of letters). Signed at Athens, on 5 May 1947	61
No. 981. Belgium and United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland (acting on behalf of the Bahama Islands) :	
Exchange of letters constituting an agreement for the protection of trade-marks. London, 2 and 15 March 1950	85
No. 982. Belgium and Egypt :	
Cultural Agreement (with <i>procès-verbal</i> of signature). Signed at Cairo, on 28 November 1949	91
No. 983. Belgium and Chile :	
Exchange of letters constituting an agreement concerning the reciprocal protection of industrial and commercial trade-marks. Brussels, 10 and 11 February 1947	107
No. 984. Belgo-Luxembourg Economic Union and Supreme Commander for the Allied Powers acting in respect of occupied Japan :	
Financial Agreement for trade. Signed at Tokyo, on 29 August 1950	113
No. 985. United Nations, Food and Agriculture Organization of the United Nations, International Civil Aviation Organization, International Labour Organisation, United	

	<i>Pages</i>
N° 977. Pays-Bas et Nouvelle-Zélande :	
Echange de notes constituant un accord complémentaire de l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce du 30 octobre 1947. Genève, 18 et 30 octobre 1947	41
N° 978. Pays-Bas et Etats-Unis d'Amérique :	
Accord complétant l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce du 30 octobre 1947 (avec échange de notes). Signé à Genève, le 30 octobre 1947	47
N° 979. Pays-Bas et Organisation internationale pour les réfugiés :	
Accord relatif aux soins à donner à une quarantaine de réfugiés demeurant aux Pays-Bas. Signé à La Haye, le 20 juin 1950	55
N° 980. France et Grèce :	
Accord relatif aux transports aériens entre leurs territoires respectifs (avec annexe et échange de lettres). Signé à Athènes, le 5 mai 1947	61
N° 981. Belgique et Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord (agissant pour les îles Bahama) :	
Echange de lettres constituant un accord sur la protection des marques de fabrique et de commerce. Londres, 2 et 15 mars 1950	85
N° 982. Belgique et Egypte :	
Accord culturel (avec procès-verbal de signature). Signé au Caire, le 28 novembre 1949.	91
N° 983. Belgique et Chili :	
Echange de lettres constituant un accord concernant la protection réciproque des marques de fabrique et de commerce. Bruxelles, 10 et 11 février 1947	107
N° 984. Union économique belgo-luxembourgeoise et le Commandant suprême des Puissances alliées agissant pour le Japon occupé :	
Accord financier relatif au commerce. Signé à Tokyo, le 29 août 1950	113
N° 985. Organisation des Nations Unies, Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture, Organisation de l'aviation civile internationale, Organisation inter-	